# FOLK-LORE.

## SOME VERY OLD FRIENDS.

PERRAULT'S POPULAR TALES. Edited from the original editions, with Introductions, etc. By Andrew Lang, M. A. 16mo, pp. 153. Macmillan & Co.

There are few things which appear to possess stronger local flavor than popular tales, and there are few things in regard to which this appearance is more misleading. The study of folk-lore is full of surprises, but the first lesson learned by the student is the danger of assuming that any legend, fable, tradition or fairy-tale originated where it is found, or belongs to the country which seems to have the best claims upon it. Perrault undoubtedly brought most of the tales he told within reach of French and English children for the first time. To him they owe Bluebeard, Cinderella, the Sleeping Beauty, Puss-in-Boots, and perhaps, though not certainly, Patient Griselda. But when we come to inquire where Perrault obtained these stories, or how they came into the possession of his informants, we are upon a wide quest. The French paraphraser's merit was that he took the tales from the lips of nurses and old gossips, or from the children to whom the crones had related them, and put them into the most simple and charming language. Mr. Lang, in this pleasant and interesting little volume (which is daintily and beautifully printed), has done all that can be done to illustrate and elucidate the problems involved, and he has done it with characteristic neatness and clearness.

Perrault himself was not concerned about origins. He simply took the stories as he found them and tried to make them as effective as possible. In these days we are not satisfied with so unambitious a process. It is true that folk-lore has not yet afforded foundation for any theory so plausible as to be accepted generally. On the contrary, it has engendered rival schools and rival extravagances of the most irreconcilable character, and has stimulated the mythical extremists to employ a Procrustean sun-myth test, which they apply to every legend and story, and woe to the story if it will not fit the bed. Mr. Lang has taken arms against these dogmatists, and with reason. Not that he is altogether free from "tendencies" himself, but that he, at least, endeavors to keep them in some order, and realizes the possibility of folk-lore origins having no connection with mythology or "animism" in any form. In this work he traces Perrault's tales, as many readers may conclude, quite far enough; yet he does not always follow them as far as he might have done. In the case of Bluebeard he is probably right in rejecting as an origin the historical horrors of Gilles de Retz. The Rev. Sabine Gould some years ago published an interesting essay on the Marechal de Retz, in which he assumed too hastily that the story of Bluebeard was founded on the grim history of that brilliant, debauched, superstitious and murderous noble. But the skeleton of Bluebeard is found far from France. It belongs to a class of tales of which numerous examples exist in Asian folk-lore. There are several illustrations of these forbidden-chamber stories in the Thousand and One Nights and in the much older Hindoo tales. So in like manner Cinderella may be traced to Greece on one side and to Egypt on the other. Patient Griselda is very old, and has variants in many lands. It can be followed for upward of 2,000 years in India, where it appeared—it will not do to say for the first time—in the collection of Buddhist legends which was created by the simple process of taking all the good stories current and making Gautama the central figure in them or implanting a Buddhist moral in them. Griselda, in the Buddhist version, illustrated the virtue of self-sacrifice. There is a Tibetan variant which may or may not be older than the Hindoo one, but resembles it in the general features closely.

The apparent uniformity with which European folk-tales appear at first sight to lead back to India is liable to deceive the student, nevertheless. Occasionally he will encounter a variant of some legend or story in an entirely unexpected place; as in South Africa or South America or New-Zealand. Then he has to proceed with redoubled caution, lest he fall into the easy blunder of accepting as original some Old-World story which has been transmitted to a savage race by missionaries or traders, and after being metamorphosed by passage through the savage mind, has come forth again brave and strange in full local colors. It is impossible not to suspect that this is the explanation of some, at least, of the Maori, Hottentot and Zulu folk-tales. In their present dress they certainly appear thoroughly localized, but then how many Hindoo tales have been transformed into English, French, Russian, Italian, Scottish and Irish local legends, and how completely these have been adapted to their new habitat. In fact, nothing is more difficult than to fix the cradle of folk-tales. There are so many theories to choose from, for one thing. It may seem improbable that the Hottentots, the Zulus, the Hindoos, the Egyptians, the Greeks, the Aztecs, should have independently struck out the same lines of fiction, myth and tale. But it cannot be said to be incredible, and certainly it is as possible as that widely separated races should strike out identical ideas regarding religion, cosmical phenomena, etc.

A follower of Descartes might derive some congenial and plausible arguments for automatism from the problems opened up by the study of folk-lore. He might hold that the simultaneous invention of similar myths and fables by communities having no communication with each other only tended to demonstrate the inability of the cerebral machine to transcend the fixed limits of its operation. All human beings, the Cartesian might assert, do the same things in the same stages of development. Different races seem to the superficial observer to be unlike one another merely because they are in varying planes of progress. Given any one plane, however, and every race, when passing over it, has acted and thought in the same ways. It is not necessary to be a Cartesian to employ this argument, indeed, for it can be held without the corollary of automatism. Unfortunately, the more folk-lore is studied, the less possible does it appear to deduce any settled conclusions from it. One reason doubtless is that many necessary data are unattainable. Thus it is clearly impossible to ascertain whether any given legend or story was or was not originally imported from without to the place where it is now found. Commerce and proselytism go everywhere, and the first has always done so; and every wandering prow, every drifting ocean-wreck, every capture made in battle, tribal or other, is a possible disseminator of folk-lore. All we can say with confidence, therefore, is, that the world holds a large proportion of its best stories in common and has done so for a very long time. Whoever is interested in tracing these old stories and in seeing how and to what extent they have spread, will find pleasant reading in Mr. Lang's introductions to Perrault, whose tales, as here given according to the best texts, are themselves well worthy of republication in the original.

## New Publications.


SHAKESPEARE
PORTRAYED BY HIMSELF.
A revelation of the Poet in the career and character of one of his dramatic heroes, by ROBERT WATERS. 1 vol., 12mo, $1 25.
WORTHINGTON CO., 747 B'way, N. Y.

KNITTING—CROCHET.
TRIBUNE EXTRA NO. 94.
THE LATEST NUMBER OF THIS POPULAR SERIES OF ILLUSTRATED MANUALS FOR HOME WORKERS
PRICE 25 CENTS.
ADDRESS
THE TRIBUNE,
NEW-YORK.


## Instruction.

### For Young Ladies—City.

A.— MRS. SYLVANUS REED'S
SCHOOL FOR YOUNG LADIES (25TH YEAR).
6 AND 8 EAST 53D-ST., NEW-YORK.

CLASSICAL SCHOOL FOR GIRLS, 1961 Mad'son-ave., near 125th-st.—Pupils fitted for all colleges open to women; those completing preparation here admitted to "Wellesley" without further examination. Primary and advanced departments. Terms for boarding pupils moderate. Reopens Sept. 26. Miss North and Miss Barnes, Principals.

MISS PEEBLES AND MISS THOMPSON'S SCHOOL FOR GIRLS.
32 and 34 East 57th-st., New-York.
Address until Sept. 1st, care of J. KENNEDY TOD & CO., Bankers, 63 William-st., N. Y.

MISS CHISHOLM'S SCHOOL FOR GIRLS.
15 East 65th-st., New-York.
Will reopen September 26. Boys' Classes.

REV. DR. and MRS. C. H. GARDNER'S Boarding and Day School for Girls, 607 5th-ave. Mrs. Gardner, author of History of France, England and America, in rhyme.

### For Both Sexes—City.

PACKARD'S BUSINESS COLLEGE AND SCHOOL OF STENOGRAPHY will reopen Tuesday, September 4. Send for circular. S. S. PACKARD, President, 101 East 23d-st.

THE BERLITZ SCHOOL OF LANGUAGES, WEST MADISON SQUARE, N. Y. Open all Summer. Also Seaside Summer Course.

### For Boys and Young Men—City.

A.—CIRCULARS OF GOOD SCHOOLS FREE. State whether for boys or girls, and locality preferred. E. E. AVERY, American School Bureau, 2 W. 14th-st., N. Y.

PREPARATION for Fall College Examinations. Summer Session WOODBRIDGE SCHOOL, begins August 13, 32 East 45th-st.

UNIVERSITY GRAMMAR SCHOOL, 1,473 Broadway, near 42d-st.; 51st year. Primary, commercial and classical departments; instruction thorough. M. M. HOBBY, W. L. AKIN, N. C. HENDRICKSON, Prins.

### Brooklyn.

BROOKLYN HEIGHTS SEMINARY.—This day and boarding school of young ladies (38th year) will reopen September 26. Circulars sent on application.
138 Montague-st., Brooklyn, N. Y.
CHARLES E. WEST,
MARY A. BRIGHAM,
Principals.

### Boys and Young Men—Country.

ALEXANDER INSTITUTE.—Military Boarding School, White Plains, N. Y.
O. R. WILLIS, A. M., Ph. D., Principal.

BACKWARD AND INVALID BOYS carefully cared for and instructed by an experienced physician and teacher. Best of references.
DR. WILLIAMSON, New-London, Conn.

BORDENTOWN (N. J.) MILITARY INSTITUTE, on the Bluffs of the Delaware, between New-York and Philadelphia. Solid foundations in English-American academic studies. Careful preparation for college and higher scientific schools. Music. Upton's U. S. A. Tactics.
REV. T. H. LANDON, A. M., Principal.

BRYANT SCHOOL, Roslyn, L. I., N. Y.—Boarding School of the highest class for boys: Primary, Intermediate, Academic; Military organization.
GEO. BRUCE CORTELYOU, Principal.

CAYUGA LAKE MILITARY ACADEMY,
AURORA, N. Y.
Colonel C. J. WRIGHT, B. S., A. M.

DR. HOLBROOK'S MILITARY SCHOOL,
Sing Sing, N. Y.
Reopens Thursday evening, September 13th. Address Rev. D. A. HOLBROOK, Ph. D.

FREEHOLD INSTITUTE, Freehold, N. J.—Forty-fourth year; for boys and young men. Address Rev. A. G. CHAMBERS, A. M., Principal.

ELMWOOD SCHOOL FOR BOYS.—At Milford, Conn. Parents who are unfortunate in the management of their sons will do well to profit by the advantages offered by this school. Address FRANK M. HOWE, Supt.

GREYLOCK INSTITUTE
South Williamstown, Berkshire County, Mass.
A private school for boys. Prepares for college, scientific school, or business. Forty-seventh year begins Thursday, September 13th. For catalogue address
GEORGE F. MILLS, Principal.

HIGHLAND MILITARY ACADEMY, Worcester, Mass., 33d year, begins Sept. 13, 1888. Classical, Scientific, Business, Primary Departments.
JOSEPH ALDEN SHAW, A. M., Head Master.

IRVING INSTITUTE, Tarrytown-on-Hudson, offers unusual advantages to parents seeking the best instruction for their boys. Address A. ALIMAGNAC, Ph. D.

LAKEWOOD, N. J.—Courtlandt Place School for Boys. Attractive and comfortable building, erected for the purpose. Boys have separate rooms. Careful personal, intellectual and moral training. Thos. D. Suplee, Princ.

MITCHELL'S BOYS' SCHOOL, Billerica, Mass., 18 miles from Boston and 6 miles from Lowell, on the Boston and Lowell R. R. A strictly select Family School for Boys from 7 to 15 inclusive; fall term commences October 1. Send for circular to M. C. MITCHELL, A. M., Principal.

MOUNT HOLLY (N. J.) ACADEMY FOR BOYS. Healthful, helpful, homelike.
HENRY M. WALRADT (Yale), Principal.

NORWALK, CONN.—NORWALK MILITARY INSTITUTE.—Thorough teaching; careful training; moderate charges; superior building; gymnasium; bowling alleys; boathouse.
F. S. ROBERTS, Principal.

OSSINING INSTITUTE,
Sing Sing, on the Hudson, New-York,
for Young Ladies, 21st year will begin Sept. 19. Beautiful for situation. Best advantages in Art and Music. Thorough and advanced literary work. Christian culture. Open during summer for students. For catalogues address S. M. VAN VLECK, A. M., E. B. SHERRARD.

PENNSYLVANIA MILITARY ACADEMY,
CHESTER, PA.
27TH YEAR OPENS SEPTEMBER 19.
A MILITARY COLLEGE.
DEGREES IN CIVIL ENGINEERING, CHEMISTRY, ARCHITECTURE AND ARTS.
A thoroughly-organized Preparatory Department.
For circular, with full information, address
COL. CHAS. E. HYATT, President.

POUGHKEEPSIE (N. Y.) Military Institute. All ages. College, Business, West Point. Name this publication. Illustrated catalogue. C. R. WARRING, Ph.D., Prin.

RECTORY SCHOOL, Hamden, Conn.—For Boys, $300-$350; home influence; thorough school system; extensive grounds, gymnasium, boat house, &c. Address Rev. H. L. EVERETT, M. A., Rector.

RENSSELAER POLYTECHNIC INSTITUTE, Troy, N. Y.—The oldest School of Engineering in the United States. Next term begins Sept. 12. The Register for 1888 contains list of graduates for 62 years, with their positions; also course of study, requirements for admission, expenses, etc. Candidates living at a distance may be examined at their homes. Address
DAVID M. GREENE, Director.

RIVERVIEW ACADEMY,
Poughkeepsie, N. Y.
53d Year. Prepares thoroughly for College, the Government Academies, and Business. Military Drill.
BISBEE & AMEN, Principals.

ROBBINS SCHOOL, Norfolk, Conn.
A Home School, preparing boys and young men for Yale, Harvard, Princeton, Columbia, all the best colleges and scientific schools. Instruction vigorous and thorough. The home beautiful, in a remarkably healthy town. Five hours from New-York. Terms, $400. The highest references given.
Address, for circular and particulars,
REV. JAMES A. TOWLE, Principal.

SOUTH JERSEY INSTITUTE, Bridgeton, New-Jersey. 19th year begins Sept. 12. Both sexes. Prepares for any College, Teaching, or Business. French, German, Music, Art, Military Drill.
H. K. TRASK, Principal.

ST. GEORGE'S HALL, for Boys and Young Men, St. Georges, Md. Prof. J. C. KINEAR, A. M., Principal. Select, thorough, safe. $250 and $300.

SIGLER'S PREPARATORY SCHOOL, Newburg, N. Y. Twenty-sixth year will begin Sept. 17th, 1888. For circulars, &c., address HENRY W. SIGLER, Princ.

SUMMER SCHOOL, NORWALK, CONN. Moderate charges. For circular address
F. S. ROBERTS, Principal.

THE PEEKSKILL MILITARY ACADEMY, Peekskill, N. Y.—Send for Catalogue.
JOHN N. TILDEN, A. M., M. D., Principal.

WEST JERSEY ACADEMY, BRIDGETON, N. J. A Home for Boys. Select, thorough, successful. Established 31 years. Terms, $300.
PRINCIPALS: CALEB ALLEN, B. A. (Eng.), J. W. BIGNEY, Ph. D.

WORCESTER ACADEMY, WORCESTER, MASS. 54th year. Buildings admirable; grounds extensive; apparatus ample; teachers experienced; thorough preparation for college and scientific schools. Certificate of D. W. ABERCROMBIE, A. M., Prin., admits to Brown, Dartmouth, Williams, Madison University and Wellesley, and to Amherst in the classics.

WORRALL HALL,
PEEKSKILL, N. Y.
For Young Boys only. Send for circulars.

$500 A YEAR FOR BOYS.
SWITHIN C. SHORTLIDGE, A.M. (Harvard), Media (Penn.) Academy.

### For Both Sexes—Country.

ALLEGHENY COLLEGE—73d year begins Sept. 18. Three A. B. courses. Preparatory School. Engineering. Music. Both Sexes. Expenses low. Address WILBUR G. WILLIAMS, D. D., Pres't, Meadville, Penn.

AMONG THE HILLS, thirty-two miles from New-York. Order programme for 1888-89, and picture of CHAPPAQUA MOUNTAIN INSTITUTE, Chappaqua, N. Y.

CLAVERACK (N. Y.) COLLEGE and Hudson River Institute.—College for girls; boys prepared for college or business; conservatory of music and art; thorough instruction in all departments; 35th year opens September 10. Send for illustrated catalogue.
REV. A. H. FLACK, A. M., President.

DE GARMO INSTITUTE, Rhinebeck, N. Y., prepares both sexes for college or for business. Address the Principal, JAMES M. DE GARMO, Ph. D.

FORT EDWARD COLLEGIATE INSTITUTE.—31st year begins Sept. 10. Superb new buildings, steam heat; 6 graduating Courses for ladies and gentlemen, including College Preparatory and Commercial; Music, Art, Oratory. 13 Teachers; 4 Literary Societies; 10 Free Lectures each Term; Free Tuition to Normal Classes. Board, furnished room, fuel, light, washing, and all studies necessary to graduation, except Art and Music, $185 per year. Send for catalogue.
JOS. E. KING, D. D., Fort Edward, N. Y.

HACKETTSTOWN (N. J.) INSTITUTE has wide reputation as college preparatory for young men. Ladies' college; music, art elocution; best building of its class; new laboratory; accommodates nearly 200 boarders; 1400 refused from lack of room for past seven consecutive years; young men refused for six of these years. Fifteenth year, September 5. Catalogue free
REV. GEORGE H. WHITNEY, D. D., President.

FRANKLIN, N. Y. Delaware Literary Institute. Year begins Sept. 4. College preparatory, English and scientific courses. CHARLES H. VERRILL, Ph. D., Principal.

PENNINGTON (SEMINARY) NEW-JERSEY.—THOS. HANLON, D. D., President.—Commended by Dr. McCosh. Excels in health, discipline, home comforts and scholarship; $250 covers all extras but art and music. Catalogue very beautiful and complete.

ROCKLAND COLLEGE,
NYACK-ON-THE-HUDSON, N.
Preparatory for Males; College for Ladies. Special teaching for backward pupils. Year opens Sept. 17. Catalogue of W. H. BANNISTER, A. M., Principal.

$300.—MAPLEWOOD INSTITUTE, for both sexes, Concordville, Penn. Preparatory, business, English Graduating, Scientific and College preparatory courses. Special care to little boys. Highly recommended. J. SHORTLIDGE (Yale), A. M., Principal.

### Miscellaneous.

CIRCULARS School, both sexes, city and country. Circulars schools supplied parents. MIRIAM COYRIERE, 31 East 17th-st., between 4th-ave. and Broadway.

## Instruction.

### For Young Ladies—Country.

BAQUET INSTITUTE, Short Hills, N. J. English, French, and German boarding and day school for young ladies. Primary, intermediate and collegiate departments. Early application is desirable.
HARRIET S. BAQUET, Principal.

BORDENTOWN FEMALE COLLEGE, N. J. Charming location on the Delaware. Healthful, home-like and Christian. Superior facilities in music and art. Location, manners and morals carefully guarded. For catalogue, address REV. WM. C. BOWEN, Pres.

DARLINGTON SEMINARY, for Young Ladies, West Chester, Pa.—Fall term begins Sept. 17; healthy and beautiful location; all branches taught; $120 per year. For catalogue address R. DARLINGTON, Ph. D., Prin.

DREW LADIES' SEMINARY, Carmel, N. Y.—231 year opens September 12. Healthful, homelike, thorough. Illustrated Circular. GEO. CROSBY SMITH, A. M.

ELMIRA COLLEGE, FOR WOMEN, offers superior advantages in College, Scientific and Preparatory Courses of Study; also in Music and Art. Heated by steam, and furnished with an elevator. Charges are unusually moderate. Send for Catalogue to President A. W. COWLES, LL. D., Elmira, N. Y.

HOME AND DAY SCHOOL FOR GIRLS,
"THE ELMS," Springfield, Mass.
MISS PORTER, Principal.
Pupils admitted to Vassar, Wellesley and Smith on our certificate. Quincy method for children.

HOME INSTITUTE, Tarrytown, N. Y.—A boarding and day school for young ladies and little girls; will reopen September 18. MISS M. W. METCALF, Principal.

HOUGHTON SEMINARY FOR YOUNG LADIES, Clinton, N. Y., offers unsurpassed advantages in music, languages, sciences and art, attractive to graduates of high schools.
For illustrated catalogue address
A. G. BENEDICT, A. M.

LYNDON HALL,
POUGHKEEPSIE, N. Y.
A Girl's School of the best class. College Preparatory and Academic Courses, Languages, Art, Music. Address SAMUEL WELLS BUCK, A. M., Principal.

McLEAN SEMINARY, SIMSBURY, CONN.—Home School. Young Ladies. Beautiful and healthful location. Three hours from New York. Half hour from Hartford. Address Rev. J. B. McLEAN.

MRS. E. O. WILLIAMS' SELECT FAMILY SCHOOL FOR YOUNG LADIES AND LITTLE GIRLS, Amherst, Mass. From Sept. 12, '88, to June 17, '89. Send for Circular. $350. College Advantages and Preparation for College.

MISS BULKLEY'S BOARDING AND DAY SCHOOL for girls, Tarrytown-on-the-Hudson, will reopen Wednesday, September 19. Address by letter until September 1.

MISS BARTLETT'S (formerly MISS NOTT'S) Home and Day School for Young Ladies, 33 Wall-st., New-Haven, Conn., will open Sept. 24.
Circulars sent on application.

MORAVIAN SEMINARY FOR YOUNG LADIES, Bethlehem, Pa. A century's experience, combined with best modern methods, affords facilities equalled by few and excelled by none.

MISS MARY E. STEVENS' BOARDING AND DAY SCHOOL, 202 and 204 West Chelten-ave., Germantown, Phila., begins its 20th year Sept. 20, 1888. "Approved" and "authorized" by Bryn Mawr College to prepare students for certificate examinations. Pupils pass these examinations in this School.

ROCKLAND COLLEGE,
NYACK-ON-HUDSON,
will be open during summer for pupils. Send for circular with full particulars. Enter at any time.
W. H. BANNISTER, A. M., Principal.

RYE SEMINARY, RYE, NEW-YORK.
For particulars address
Mrs. S. J. LIFE.

ST. MARY'S HALL, BURLINGTON, N. J.—The oldest Church School in the country for girls, will begin its fifty-second school year on Wednesday, Sept. 26. For catalogue, address Miss JULIA C. McALLISTER, the principal, Burlington, N. J., or to the Bishop of New-Jersey, the president.

TEMPLE GROVE LADIES' SEMINARY, Saratoga Springs, N. Y. Thirty-fourth year begins Sept. 18. Address CHAS. F. DOWD, Ph.D., Pres.

THE MISSES ANABLE'S BOARDING AND DAY School for Young Ladies will reopen September 20, at 66 Bayard-st., New-Brunswick, N. J.

WALNUT LANE SCHOOL—FORMERLY MADAME Clement's—Boarding and Day School for young ladies; 32d year opens September 26; Academical and College Preparatory Courses. Pupils enter Wellesley on our examination. For circulars, address
Miss ADA M. SMITH, Principals.
Mrs. T. B. RICHARDS, Germantown, Phila.

WEST WALNUT STREET BOARDING SCHOOL for Young Misses and Little Girls. Reopens Sept. 19 (9th year). Miss J. TRAUTMANN, Principal. Catalogue on application. 4,301 Walnut-st., Philad'a, Pa.

### Teachers.

A. BEST TEACHERS supplied; no charge. TEACHERS registered for 20 cents for postage; vacancies always on hand; form for stamp. R. E. AVERY, American School Bureau, 2 West 14th-st., N. Y.

AMERICAN AND FOREIGN TEACHERS' AGENCY supplies Professors, Teachers, Tutors, Governesses, &c., to Colleges, Schools and Families. Apply to MRS. M. J. YOUNG-FULTON, 23 Union Square.

TUTORS, Governesses, Professors, Teachers, all branches. Circulars schools supplied parents. English, French, German, Spanish spoken. MIRIAM COYRIERE, 31 East 17th-st., between 4th-ave. and Broadway.

WOMAN'S EXCHANGE TEACHERS' BUREAU (for both sexes) supplies professors, teachers, governesses, musicians, housekeepers, companions, &c., to colleges, schools and families; also bookkeepers, stenographers and copyists to business firms.
MRS. A. D. CULVER, 329 5th-ave., New-York City.

### Situations Wanted—Females.

A.—A.—A.—A.
MRS. L. SEELY,
(formerly Miss L. Campbell),
68 WEST 22D ST.,
FOREIGN AND DOMESTIC MALE AND FEMALE EMPLOYMENT BUREAU.
All references strictly investigated and on file for inspection.
Servants disappointing families will be excluded from my office.
N. B.—NOT CONNECTED WITH ANY OTHER OFFICE.
68 WEST 22D ST.

CHAMBERMAID, WAITRESS, &c.—By a French girl, as chambermaid and waitress, or take care of children; good sewer; good references. Address Z. W., Tribune Uptown Office, 1,238 Broadway.

COOK, &c.—By two competent girls, German and Scotch Protestant; will do the entire work of a family; thoroughly understand their business; will separate; personal references; city or country; also other help of all nationalities. CHELSEA BUREAU, 067 8th-ave, above 42d-st.

COOK.—By an American who understands her business; cooks soups, meats, desserts; excellent baker; assist in laundry; city or country; best references. Call SARAH, 270 6th-ave., near 17th-st.

COOK.—By good, competent German cook; understands all the desserts; good baker; city or country; best references. 71 3d-ave., parlor floor.

COOK, LAUNDRESS—CHAMBERMAID, WAITRESS.—By two very neat and obliging girls; one first-class cook and laundress; the other competent chambermaid and waitress; would like situations together, or separate; city or country; excellent references. Call 112 West 23d-st., 2d floor.

COOK.—By a French woman in a private family; understands her business thoroughly; good city reference. Can be seen for two days at 315 West 25th-st., rear ground floor.

GENERAL SERVANT.—By a young Norwegian girl; will do chamberwork and waiting; city or country; moderate wages. Call 152 6th-ave., upstairs.

HOUSEWORK and CHAMBERMAID or NURSE.—By a neat young girl; willing to help in any work; wants home; city or country. Call 270 6th-ave., near 17th-st., upstairs.

LADY'S MAID and SEAMSTRESS—In private family; first-class city reference. Address 108 West 30th-st., fourth bell, right.

LAUNDRESS.—By a first-class colored woman with unsurpassed facilities and references, gent's and families washing by week or dozen; country work a specialty. Address C. E. JOHNSON, 128 West 30th-st.

MME. S. JACQUIN, 602 6th-ave., supplies private families and summer houses with superior servants of all nationalities and capacities; specialty, French and German maids, nurses, cooks.

NURSE or LADY'S MAID.—By an experienced and trustworthy English Protestant; age 38; very capable in sickness; excellent references. S. G., 84 2d-ave.

NURSE and SEAMSTRESS, &c.—By well-educated North German girl as nurse and seamstress, or lady's maid; good seamstress; fine needleworker; best of references; city or country. 71 3d-ave., parlor floor.

NURSE.—By an educated German girl, as nurse to growing children; good city references. Call at 913 7th-ave., between 57th and 58th sts., care janitor.

WASHING.—By a Protestant woman, some more fine washing; excellent shirt ironer; satisfactory references. Mrs. GRAHAM, 113 West 46th-st.

### Situations Wanted—Males.

COACHMAN, GROOM or USEFUL-MAN.—By a temperate, reliable young man; thoroughly understands the care of horses, carriages and harness; good driver; can do gardening and all general work about gentleman's place; good references. Address TRUSTWORTHY, Tribune Uptown Office, 1,238 Broadway.

COACHMAN and GARDENER.—By married man; Scotch Protestant; thoroughly understands the care and treatment of horses; experienced city and country driver; strictly temperate; 5 years' first-class reference from last employer. Address, JAMES, 306 West 48th-st.

COACHMAN.—A gentleman wishes a situation for his coachman whom he can highly recommend as first-class man, who has lived with him the past eight years. Call or address 37 West 19th-st.

COACHMAN.—By a single man; thoroughly understands the care and management of horses and carriages; leaves his place on account of family going to Europe; first-class city reference. Call or address W. E., 16 West 18th-st., private stable.

COACHMAN—COOK, LAUNDRESS.—By a married couple; no encumbrance; man understands care of lawn, plain garden; milk if required; thorough groom; wife careful, smart, tidy, industrious; good cook or laundress; good city reference; wages, $40. FALVEY, 145 East 22d-st., top floor.

COACHMAN.—By a young man; family gone to Europe; best city reference. Call, 10 to 5, 55 West 18th-st., P. W.

COACHMAN.—By a single man; disengaged; family going to Europe; careful, experienced, stylish city and country driver; thoroughly understands his duties; temperate, reliable; is willing and obliging; highly recommended. Address W. H. M., 120 Broadway, Room 55, 4th floor, late employer.

COACHMAN.—By married coachman; no children; is sober and reliable; understands everything about horses and is a safe driver, which my city references will certify; willing to make myself useful in the house. Call or address COACHMAN, feed store, 111 West 29th-st.

USEFUL-MAN—HOUSEWORK.—By a young Protestant man and wife; no children; man good with horses; careful driver, plain gardener, can milk and tend furnace; wife good family cook and laundress; excellent references. AT CARPENTER'S 108 6th-ave.

USEFUL-MAN.—By a young Scotchman; good caretaker of harness and carriages; careful driver; good vegetable gardener; can milk, mow lawns, tend furnaces, &c.; good references. At CARPENTER'S, 108 6th-ave.

### Help Wanted.

AGENTS WANTED TO SELL THE LIFE OF BEN Harrison, by the author of Ben Hur. Gen. Lew Wallace, the life-long friend of Gen. Harrison, is writing the only authorized Biography. "No man living more competent."—Ex-Gov. Porter. Millions have read Ben Hur and want Ben. Harrison. Greatest money-making book of the age. Outfits ready.
HUBBARD BROS., 723 Chestnut-st., Phila.

## Financial.

# NOTICE TO WABASH BONDHOLDERS.

A mutually satisfactory arrangement has been made with the Defence Committee of the Second Mortgage Bondholders and the Committees represented by the undersigned.

Under this arrangement the Defence Committee agree to withdraw all opposition to the plan of reorganization, and their bonds are to be received by the Central Trust Co. without penalty.

That all bondholders may be upon an equal footing, they are now respectfully invited to deposit their bonds in the Trust Co. without penalty until further notice, and the penalties already paid will be returned.

Foreclosure bills have already been filed in the Courts on the First Mortgages, and decrees of sale will be obtained as soon as practicable. Meantime, in view of the very large majority of bonds united in support of the reorganization, it is hoped that outstanding bondholders will accept the offer now made to them.

JAMES F. JOY,
Chairman Purchasing Committee.
CYRUS J. LAWRENCE,
Chairman Bondholders' Committee.
New-York City, June 15, 1888.


Equitable MORTGAGE COMPANY
Capital Subscribed.....$2,000,000 00
Capital Paid in (Cash).....1,000,000 00
Surplus and Undivided Profits.....115,444 72
6 PER CENT. DEBENTURES, GUARANTEED FARM MORTGAGES, MUNICIPAL BONDS AND INVESTMENT SECURITIES.
5 AND 6 PER CENT. SAVINGS BONDS RUNNING THREE MONTHS TO TWO YEARS.
OFFICES:
New-York, 208 B'way; Boston, 117 Devonshire-st. Phila., cor. 4th & Ches't sts.; London, England.
SEND FOR PAMPHLET.

OFFICE OF THE NEW-YORK MUTUAL TELEGRAPH COMPANY.
Successor to the Mutual Union Telegraph Company,
16 BROAD-ST., NEW-YORK CITY.
To the Bondholders of the Mutual Union Telegraph Company and Stockholders of the New-York Mutual Telegraph Company:
By arrangement just perfected, an exchange can be made at par of Bonds of the MUTUAL UNION TELEGRAPH COMPANY and stock of the NEW-YORK MUTUAL TELEGRAPH COMPANY for collateral trust Bonds of the WESTERN UNION TELEGRAPH COMPANY, bearing five per cent. interest, payable semi-annually, and having fifty years to run from the 31 day of January, 1888. This exchange can be made at the office of the Mercantile Trust Company of New-York, during business hours, at any time before the close of business on the 15th of August, 1888.
At the time of the exchange interest will be paid upon the bonds from May 1 to July 1 at the rate of six per cent. per annum.
Full information as to the terms of the collateral trust and of the conditions of the exchange can be had at the office of the Mercantile Trust Company or by application to the undersigned.
JOHN G. MOORE, President.

ALBANY AND SUSQUEHANNA R. R. CO.
6 Per Cent. First Consolidated Mtge Bonds,
DUE 1906.
Principal and Interest guaranteed by the Delaware and Hudson Canal Company by Indorsement upon each Bond.
For sale by
KUHN, LOEB & CO.,
NO. 30 NASSAU-ST.

MANHATTAN TRUST COMPANY,
NO. 10 WALL ST., NEW-YORK.
CAPITAL.....$1 000 000
DIRECTORS:
F. O. French, N. Y. H. W. Cannon, N. Y.
R. J. Cross, N. Y. John R. Ford, N. Y.
H. L. Higginson, Boston. T. J. Coolidge, jr., Boston.
August Belmont, jr., N. Y. James O. Sheldon, N. Y.
E. D. Randolph, N. Y. A. S. Rosenbaum, N. Y.
C. P. Livermore, N. Y. Wm. Dowd, N. Y.
C. C. Baldwin, N. Y. Samuel R. Shipley, Phila.
Chas. F. Tag, N. Y. R. T. Wilson, N. Y.
Henry Field, Chicago. John I. Waterbury, N. Y.
Francis Ormond French, President.
John I. Waterbury, Vice-President.
Authorized to accept and execute Trusts of every description.
Trustee for investment and management of real and personal estate.
Deposits at interests subject to checque through the Clearing-House.
Registrar and Transfer Agent.
J. G. WALKER, Pres. J. J. LITTLEFIELD, Sec.
B. B. BUSH, Treas.

Clark County Loan and Investment Co.
Capital Stock, $50,000. Englewood, Kan.
Places money on the best of lands in Southwestern Kansas. Interest from 6 to 8 per cent.
Any one desirous of placing loans on the best Real Estate Security, we would be pleased to correspond with such parties. References: First National Bank, Lincoln; First National Bank, Wichita.
All communications must be addressed to
J. G. WALKER, Pres., Troy, Kansas.

TOLEDO, PEORIA & WESTERN R. R. CO.
Notice is hereby given that the certificates issued by the First Mortgage Bondholders' Committee of the Toledo, Peoria and Western Railroad Company to represent assets that might remain in the hands of the committee after reorganization will be redeemed at the office of MORAN BROTHERS, No. 68 William-st., New-York City, on and after July 5, 1888, by the payment of $17 75 on each of the bonds deposited for purchase at the sale.
CHARLES MORAN, Chairman.

TO INVESTORS.
Limited amount of 1st Mortgage 6 per cent Gold Bonds, of a City Passenger Railway Co. EARNING NET, ABOUT FIVE TIMES THEIR INTEREST CHARGES
Full particulars on application to
CROSMAN & QUICK,
72 and 74 Broadway.

A LIMITED AMOUNT of first mortgage 30 year 6 per cent Gold Bonds for sale at 103 and interest. This is a mortgage on a completed railway, which is thoroughly equipped and earning, net, more than seven times the interest on the whole issue of the bonds. We believe them to be one of the safest and cheapest investments in the market.
TURNER, MANUEL & CO.,
No. 35 Wall-st. (Mills Building).

TO INVESTORS.
New-York, July 9, 1888.
WE OFFER for sale, and recommend to investors, a few desirable Bonds earning double their interest, at a price which yields fully six per cent in gold upon the investment.
E. C. BENEDICT & CO., 20 Broad-st.


### Dividend Notices.

BEECH CREEK RAILROAD COMPANY,
SECRETARY'S OFFICE, GRAND CENTRAL DEPOT,
ROOM 45, New-York, June 22, 1888.
AT A MEETING OF THE BOARD OF DIRECTORS, held in the City of New-York, on Thursday, the 21st inst., a dividend was declared of TWO AND ONE-HALF PER CENT on the preferred stock of the company, payable on and after Monday, July 16, 1888, and for the purposes of this dividend the transfer books for preferred stock of the company will be closed on Saturday, the 30th inst., at 3 o'clock p. m., to be reopened on the morning of Tuesday, July 17, 1888.
ALLYN COX, Secretary.

NINETY-FOURTH DIVIDEND.
OFFICE OF THE NEW-YORK EQUITABLE INSURANCE COMPANY, NO. 58 WALL-ST.,
New-York, July 9, 1888.
The Board of Directors have this day declared a semi-annual dividend of FIVE PER CENT, payable on and after the 16th inst.
CHAS. L. GUNN, Secretary.

SEVENTY-SECOND DIVIDEND.
PACIFIC FIRE INSURANCE CO.
A semi-annual dividend of 6 per cent is payable on demand at the office of the company, No. 470 Broadway.
FRANK T. STINSON, Secretary.
New-York, July 10, 1888.

OFFICE OF THE
WILLIAMSBURG CITY FIRE INSURANCE CO.
Brooklyn, N. Y., July 13, 1888.
THE BOARD OF DIRECTORS have this day declared the usual Semi-Annual Dividend of TEN PER CENT, payable on demand.
F. H. WAY, Secretary.

THE ST. PAUL, MINNEAPOLIS AND MANITOBA RAILWAY COMPANY,
40 AND 42 WALL-ST.,
New-York, July 2, 1888.
THE BOARD of Directors have declared the usual quarterly dividend of one and one-half per cent on the Capital Stock of this Company, payable at this office August 1, 1888, to stockholders of record on that date.
The stock transfer books will be closed at 3 p. m., July 18, and will be reopened at 10 a. m., August 17, 1888.
EDWARD T. NICHOLS,
Assistant Secretary.

THE MISSOURI PACIFIC RAILWAY CO.,
195 Broadway, New-York, June 14, 1888.
DIVIDEND NO. 32.
A quarterly dividend of ONE PER CENT on the capital stock of this company has this day been declared, payable on Monday, July 16, next. The transfer books will be closed on Friday, June 29, 1888, at 3 o'clock p. m., and reopened on Tuesday, July 17, 1888, at 10 o'clock, a. m.
A. H. CALEF, Treasurer.

OFFICE OF WELLS, FARGO & CO.,
NO. 63 BROADWAY,
New-York, June 29, 1888.
THE REGULAR semi-annual dividend of four per cent has been declared by the Directors of this Company payable July 16, 1888, at our office as above.
The transfer books will close June 30 at 2 p. m. and reopen July 17.
H. B. PARSONS, Assistant Secretary.

# THE MARKETS.

## TOTAL RECEIPTS OF PRODUCE.

Per North River, Vessels and Railroads.

| | | | | | |